

[Text]

• 2055

The Chairman: What do you propose to do about that?

Mr. Hines: We have had a number of discussions with the Department of National Revenue. Again, there is nothing in the legislation and there is nothing in the regulations on this, but we have now reached an understanding with the Department of National Revenue that they would . . . Let me find my piece of paper here and I will tell you what they are going to do, what indeed they have started to put in in there.

The Chairman: You had it just in case I asked the question.

Mr. Hines: That is right.

The Chairman: And if I had not asked the question, what would have happened to the paper?

Mr. Hines: The first thing, something that the Europeans and the Americans both require, is a summary of nonconfidential information. When a complaint is put in, both in the United States and in Europe, you are required to put in two things: one is a submission that includes the confidential information, and then there is another submission that contains nonconfidential information. They have asked, especially the Europeans, that we do the same thing and that that nonconfidential complaint be made available to the parties concerned. The Department of National Revenue has agreed to try to do this, but there may well be a problem in the case of some small companies. It is really a question at an early stage in an investigation, especially if you have a small firm that is operating without help of consultants or counsel, of distinguishing between what is confidential and what is not. But they have undertaken to try to . . .

The Chairman: Surely they are the very people who need the most help.

Mr. Hines: That is right, and the Department of National Revenue will continue to help them, as they have in the past, to launch these complaints. But on the kind of information that will be provided, for example, in respect of a preliminary determination, they will provide a:

- description of the product in detail as to physical characteristics, construction, function, operation and variations in type, size and model.
- statement as to the composition of the Canadian industry and identify the complainants.
- description of the Canadian market, in absolute or percentage terms, as to Canadian suppliers' share, import share and market share movements and stability.
- description of the nature of the alleged injury to Canadian production resulting from dumping.
- description of the investigation, as to the countries and the numbers of exporters involved.
- a statement of reasons as to the evidence of dumping, indicating what information was obtained, how it was analysed, and the percentage weighted average margins of dumping by country.

[Translation]

Le président: Qu'avez-vous l'intention de faire à ce sujet?

M. Hines: Nous avons déjà eu quelques entretiens avec le ministère. La loi et les règlements n'en parlent pas, mais nous en sommes venus à une entente avec le ministère du Revenu national pour qu'il . . . Laissez-moi retrouver mon papier, je vous dirai ce qu'il a l'intention de faire, et ce qu'il a même commencé à faire.

Le président: Vous avez apporté ce papier en prévoyant que j'allais poser la question.

M. Hines: Oui.

Le président: Si je n'avais pas posé cette question, qu'auriez-vous fait de ce papier?

M. Hines: Tout d'abord, tant les européens que les américains demandent qu'on leur fournisse un résumé des renseignements non confidentiels. Pour présenter une plainte aux États-Unis et en Europe, il faut déposer un mémoire comprenant des renseignements confidentiels et un autre contenant les renseignements non confidentiels. Les Américains et surtout les Européens nous ont demandé de faire la même chose et de mettre les renseignements non confidentiels à la disposition des partis intéressés. Le ministère du Revenu national a accepté de le faire, mais cela pourrait poser des problèmes en ce qui concerne les petites compagnies. Au début d'une enquête, il est difficile de distinguer entre ce qui est confidentiel et ce qui ne l'est pas, surtout s'il s'agit d'une petite société qui ne dispose pas d'avocat ou de conseiller. Cependant, le ministère s'est engagé à essayer de . . .

Le président: Ce sont certainement ces compagnies qui ont le plus besoin d'aide.

M. Hines: Oui. Le ministère continuera à les aider à déposer ces plaintes, comme il l'a fait par le passé. Cependant, pour ce qui est de l'enquête préliminaire, il fournira:

- Une description détaillée du produit, comprenant les caractéristiques physiques, la fabrication, l'usage, le fonctionnement et les différents types, formats et modèles.
- Un exposé de la composition de l'industrie canadienne et l'identification des plaignants.
- Une description du marché canadien en terme absolu ou en pourcentage, incluant la part des fournisseurs canadiens, la part des exportations, les mouvements et la stabilité du marché.
- Une description du tort qui aurait été infligé à la production canadienne par le dumping.
- Une description de l'enquête et l'énumération des pays et des exportateurs concernés.
- Un exposé des raisons justifiant l'allégation de dumping, indiquant quels renseignements ont été obtenus, la méthode utilisée pour les analyser et le pourcentage pondéré du dumping effectué par chaque pays.